

**بیوست اقرار مربوط به جرایم خرد: مجازات‌های VC 14601**

مردم در مقابل:

شماره پرونده:

**دستورالعمل‌ها:** اگر در حال اقرار به گناهکاری یا عدم اعتراض و قبول جرم بدون اقرار به مجرمیت در خصوص رانندگی با گواهینامه معلق، لغو شده یا محدود هستید، این فرم را بخوانید. فقط در صورتی فرم را امضا کنید که آن را کاملاً متوجه شده باشید. اگر در مورد این فرم سوالی دارید، از وکیل یا قاضی خود بپرسید. این فرم را به همراه فرم **ابلاغیه حقوق، صرف‌نظر و دفاعیه مربوط به جرائم خرد** ارائه دهید.

حکام مجازات برای رانندگی در صورت نقض تعلیق، لغو یا محدودیت گواهینامه		
بخش قانون و سایل نقلیه	اولین تخلف	تخلف دوم یا بعدی؛ محکومیت‌های قبلی ظرف 5 سال از تاریخ بخش‌های 14601.1، 14601.2، یا 14601.5
14601	زندان: 5 روز تا 6 ماه. جریمه: \$300 تا \$1000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی.	زندان: 10 روز تا 12 ماه؛ 10 روز زندان اجباری با آزادی مشروط. جریمه: \$500 تا \$2000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی.
14601.1	زندان: حداکثر 6 ماه. جریمه: \$300 تا \$1000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی.	زندان: 5 روز تا 12 ماه. جریمه: \$500 تا \$2000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی.
14601.2	زندان: 10 روز تا 6 ماه؛ 10 روز زندان اجباری با آزادی مشروط. جریمه: \$300 تا \$1000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی. نصب دستگاه قفل احتراق الزامی است.	زندان: 30 روز تا 12 ماه؛ 30 روز زندان اجباری با آزادی مشروط. جریمه: \$500 تا \$2000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی. نصب دستگاه قفل احتراق الزامی است.
14601.2 به عنوان متخلف مکرر راهنمایی و رانندگی	اگر ظرف سه (3) سال از تاریخ صدور این حکم، به عنوان متخلف مکرر راهنمایی و رانندگی شناخته شوم، به تحمل <b>180 روز زندان اضافی</b> و پرداخت جریمه اضافی <b>\$2000</b> به علاوه ارزیابی جریمه محکوم خواهم شد. [قانون وسایل نقلیه (VC, Vehicle Code) بخش (e)(3) 14601.3]	
14601.5	زندان: حداکثر 6 ماه. جریمه: \$300 تا \$1000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی.	زندان: 10 روز تا 12 ماه؛ 10 روز زندان اجباری با آزادی مشروط. جریمه: \$500 تا \$2000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی. <b>توجه:</b> بخش 14601.3 قانون وسایل نقلیه همچنین به منزله محکومیت قبلی برای این تخلف است.
بخش	اولین تخلف	جرم دوم یا بعدی؛ محکومیت‌های پیشین محکومیت‌ها ظرف 7 سال از تاریخ بخش 14601.3
14601.3	زندان: 30 روز. جریمه: \$1000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی.	زندان: 180 روز. جریمه: \$2000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی.
<b>حکم رانندگی بدون گواهینامه معتبر [بخش (a) 12500 قانون وسایل نقلیه]</b>		
زندان: حداکثر 6 ماه. جریمه: حداکثر \$1000 به علاوه هزینه‌های اضافی قانونی.		

**پیوست اقرار مربوط به جرایم خرد: مجازات‌های VC 14601**

1. **توقیف وسیله نقلیه:** من متوجه هستم که اگر من مالک ثبت‌شده وسیله نقلیه مورد استفاده در این تخلف باشم، دادگاه می‌تواند وسیله‌ی نقلیه را با هزینه خودم تا 180 روز در اولین محکومیت و تا 12 ماه در محکومیت‌های بعدی توقیف کند. (VC 14602.5, 23592)
2. **قفل احتراق:** من متوجه هستم که اگر به جرم نقض بخش 14601.2 یا بخش‌های 14601، 14601.1 یا 14601.5 از مجموعه قوانین وسایل نقلیه به عنوان جرم سبک‌تر نسبت به اتهام بخش 14601.2 محکوم شوم، دادگاه باید دستور دهد که من یک دستگاه قفل داخلی احتراق را روی هر وسیله نقلیه‌ای که دارم یا با آن رانندگی می‌کنم تا 3 سال نصب کنم، که چنین دستگاهی در صورت وجود الکل در بدنم از روشن شدن وسیله نقلیه جلوگیری می‌کند و من مسئول هزینه نگهداری صحیح آن دستگاه هستم. همچنین متوجه هستم که نصب این دستگاه به من اجازه رانندگی بدون گواهینامه معتبر را نمی‌دهد. (VC 23575)
3. **اقدامات جداگانه اداره وسایل نقلیه موتوری (DMV, Department of Motor Vehicles)** من متوجه هستم که DMV ممکن است در صورت دستگیری یا محکومیت من، گواهینامه‌ام را محدود، تعلیق یا لغو کند، تکمیل یک برنامه رانندگی تحت تأثیر مواد/الکل و نصب دستگاه قفل احتراق را الزامی کند. من متوجه هستم که این اقدامات علاوه بر اقدامات انجام شده توسط دادگاه و جدا از آنها هستند.
4. **فروش وسیله نقلیه:** متوجه هستم که اگر من مالک ثبت‌شده وسیله نقلیه‌ای باشم که با آن این تخلف را مرتکب شده‌ام، دادگاه می‌تواند وسیله‌ی نقلیه را مزاحم تلقی کرده و دستور فروش آن را صادر کند، مشروط بر اینکه قبلاً به دلیل نقض بخش‌های 14601، 12500(a)، 14601.1، 14601.2، 14601.3، 14601.4 یا 14601.5 (VC 14607.6) محکوم شده باشم.

من تمام اطلاعات موجود در این دو صفحه را خوانده‌ام و متوجه شده‌ام.

تاریخ: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (امضای متهم)